

SOMMERLAND - FRITIDSHUSET fliser på terrassen

Som en af landets største specialfabrikker for belægninger i beton, har vi et stort udvalg i alle former for fliser til terrasser, havegange og indkørsler.

Vore vogne kører strandtur året rundt.

MØNSTERBESKYTTET

ALFA



BELÆGNINGSSTEN

specielt designet til
have-og parkbrug.

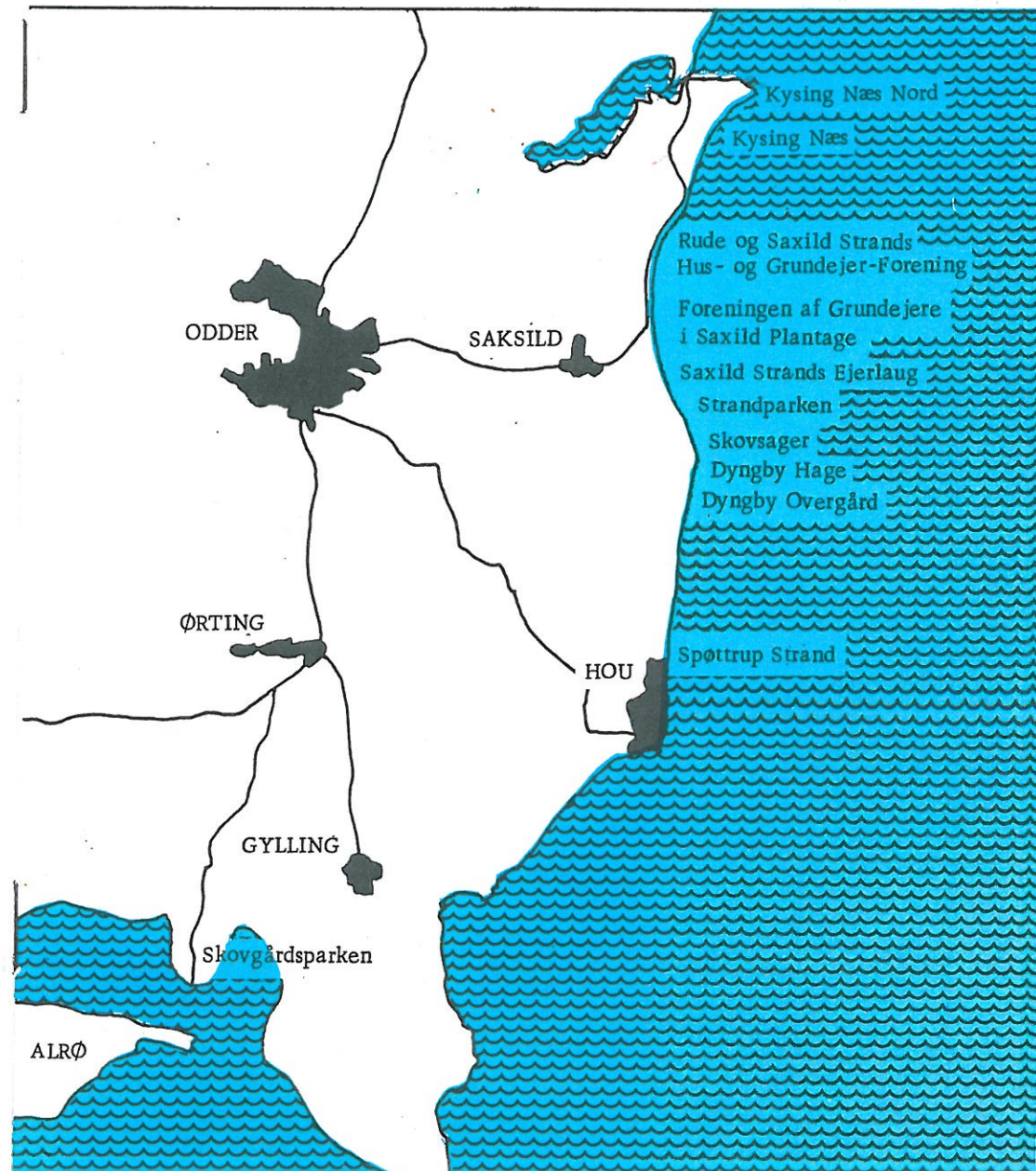
ODDER BETON

SKOVDALSVEJ 3 · 8300 ODDER · TELEFON (06) 54 12 33

"ODDERKYSTEN"

Udgivet af GRUNDEJERFORENINGERNES FÆLLESUDVALG
(Odder Kommunes Strandområder)

NR. 1



I redaktionen:

P. E. Kristensen (ansvh.), Stampesvej 20, 8260 Viby J. Telf. 11 26 45
Georg Jørgensen, Saralystparken 1, 8270 Højbjerg. Telf. 27 08 18
Jørn Klein, Langenæsallé 46C, 8000 Århus C. Telf. 14 68 32
Ib Loft, Grøfthøjparken 166-23, 8260 Viby J. Telf. 11 26 40

Af indholdet nævnes:

Hvad er Grundejerforeningernes Fællesudvalg?
Personliste (hvem repræsenterer hvad?)
Forholdsregler ved brand

Forholdsregler ved bade- og bådulykker
Lokalforeningerne
Reglement for speedbådssejlsads
Trim

Dette blad udgives som et uafhængigt og upolitisk organ for *Grundejerforeningernes Fællesudvalg* (Odder Kommunes Strandområder). Fællesudvalget er, som navnet antyder, en sammenslutning af flertallet af grundejerforeninger langs kysten i Odder kommune.

Initiativet hertil blev taget af formanden for Rude og Søxild Strands Hus- og Grundejerforening, herr grosserer Vagn Thuesen, København, der siden starten har været formand.

Organisatorisk er Fællesudvalget opbygget således, at hver af de tilsluttede foreninger automatisk er repræsenteret med to bestyrelsesmedlemmer. Disse danner et repræsentantskab, fra hvis midte vælges et forretningsudvalg, der varetager de daglige forretninger. Repræsentantskabet træder sammen efter behov og mindst en gang om året.

Den stiftende generalforsamling fandt sted den 6. november 1970. Baggrunden for oprettelsen var bl. a. kommunesammenlægningen, hvorved de lokale foreninger pludselig kom til at stå med deres problemer over for en politisk og lovgivende magtfaktor af en ganske anden karat end de sogneråd, man hidtil havde kunnet henvende sig til og drøfte sagerne igennem med, men også i erkendelse af, at mange andre fællesanliggender lettest lod sig løse, når alle medvirkede på samme hammel.

Fællesudvalget har siden stiftelsen beskæftiget sig med bl. a. oprettelse og drift af renovationselskab, forhandlet med kommunen om vejansliggender, kloakering, parkeringsproblemer, naturfredning, problemer omkring Spongsåen, indvalg af bestyrelsesmedlemmer i elværket samt etablering af retningsposter — alt i medlemmernes, og for den sags skyld også ikke-medlemmers, interesse.

Udgivelsen af bladet vedtoges på et repræsen-

tantskabsmøde i efteråret 1972, men arbejdet påbegyndtes af forskellige årsager først i dette forår. Af repræsentantskabet valgtes en redaktion på fire medlemmer. Den bundne opgave lød: lav et blad — alt andet er op til jer selv. Der var således ingen retningslinier, og ingen i redaktionen havde forhåndskundskaber i så henseende. På de følgende sider præsenteres resultatet, og redaktionen beder ved denne lejlighed læserne undskylde os, såfremt der ved den endelige udformning er opstået mangler eller utilsigtede fejlangivelser eller misforståelser.

„Odderkysten“, som vi har valgt at kalde bladet, udsendes denne første gang som et prøve-nummer til samtlige ejendomsindehavere, der naturligt henhører under strandområderne og er tilsluttet det af Fællesudvalget drevne renovationsselskab. Endvidere til ejerne af ubebyggede grunde, når disse ejere er tilsluttet en af de repræsenterede grundejerforeninger. I disse tilfælde fordeles bladet dog gennem de respektive foreningers bestyrelser.

Det kan allerede nu stilles i udsigt, at bladet genudsendes i foråret 1974. Under arbejdet med nærværende nummer har redaktionen noteret sig ideer, der såfremt de kan realiseres, lover interessant stof til en gentagelse. De økonomiske vilkår vil dog bl. a. danne basis for et eventuelt nr. 2.

Foruden til førnævnte kreds af beboere er bladet tilsendt bl. a. Odder kommune, Turistforeningerne i Odder og Århus, Redningskorps og Brandvæsen, Avisredaktionerne i Odder, Regionalradioen i Århus, Politiet, Postvæsenet og Annoncørerne.

„Odderkysten“ vil ved denne lejlighed gerne rette en tak til de personer udefra, der gennem artikler etc. har medarbejdet ved bladet tilblivelse. P. K.

Fra brandinspektøren i Odder, Herr Hans Jensen, har vi modtaget følgende:

Brandfare og Brandværn i sommerhusområder

Brandfaren i sommerhusområder er ifølge sagens natur noget større end i almindelige bysamfund, dels på grund af at mange sommerhuse er bygget af brandbare materialer, men hovedsagelig på grund af områdernes megen vegetation og plantage.

Det er derfor nødvendigt, at sommerhusfolket er sig brandfaren bevidst, og omgås åben ild og lys med megen omtanke.

Skulle ulykken alligevel ske og der opstår ildløg i et sommerhus, i et plantageområde eller anden vegetation, må man naturligvis straks sørge for tilkaldelse af brandvæsen (drej 0-0-0), men derudover er det af afgørende betydning, at der handles hurtigt og rigtigt, og jeg skal derfor i det følgende fremsætte nogle principper om slukning af brande i naturen.

De farligste naturbrande opstår efter en længere tørkeperiode i sommermånederne, hvor vandindholdet i de brændbare materialer er lavt. Også tidspunktet på døgnet har indflydelse på naturbrandens forløb. Således vil udbredelsestaktiliteten være størst fra kl. ca. 14,00 til kl. 17,00, hvor luftens fugtighedsindhold er lavest, mens brandudbredelsen midt om natten er betydelig ringere.

Endelig spiller vindstyrken en afgørende rolle. Bundvegetation, tørt græs, løv og mos er let antændelig, og brandfaren er derfor størst på steder med kraftig bundvegetation. Blandt træerne er fyr med dens terpentinholdige nåle og harpiksholdige stamme særlig brandfarlig, mens løvtræer kun sjældent brænder. Særlig hurtig brandudbredelse fås på en skråning, såfremt branden er startet ved skråningens fod, mens brandudbredelse ned ad en skråning foregår meget langsomt.

En Skovbrand kan optræde på flere måder. Man skelner mellem *bundbrand*, og *topbrand*, hvor brandudbredelsen finder sted fra trætop til trætop. Ofte vil topbranden være kombineret med en bundbrand. Udbredelsestaktiliteten ved en bundbrand er 5–10 m/min., afhængig af vindstyrken, mens den ved en topbrand i kraftig vind kan nå op på 60 m/min. Ved en kombi-

neret bund- og topbrand (totalbrand) kan hastigheden nå op på 100 m/min., samtidig kan der optræde pludselige ildspring på op til 150 m.

I vindstille breder en skovbrand sig cirkelformet, mens den i blæst næsten udelukkende breder sig i vindretningen. Bredden af det brændende område vil langsomt forøges, efterhånden som brandfronten skrider frem. Ved bekæmpelse af en skovbrand vil princippet i alle tilfælde være at fastlægge en begrænsningslinie og forhindre, at branden breder sig over denne linie. Ved mindre bundbrande kan branden normalt bekæmpes direkte ved hjælp af branddaskere og lignende. Mandskabet indsættes på højre og venstre fløj med det mål at indsnævre og til sidst nedkæmpe brandfronten. Haves vand til rådighed, indsættes dette direkte mod branden eller i et bælte foran brandfronten for at bremse videre brandudbredelse.

Ved en kraftig bundbrand vil standsning af brandudbredelsen kun kunne ske på steder, hvor der i forvejen findes en naturlig begrænsningslinie, f. eks. en vej, sti eller en „brandlinie“ (vegetationsfrie arealer af 20-30 m's bredde). Findes der ingen naturlige begrænsningslinier, må mandskabet sættes ind for at etablere kunstige.

Arbejdet påbegyndes ved brandfrontens fløje, og linierne lægges i en vinkel på 30-45° foran brandfronten og i en sådan afstand fra denne, at linierne kan være færdige, inden brandfronten når frem til dem. Bekæmpelseslinierne etableres ved at fjerne alt brændbart materiale på jorden i en bredde af indtil 5 m, afhængig af vindstyrken og brandens heftighed. Også her vil man med fordel kunne anvende vand til at gøre arealet i og umiddelbart omkring begrænsningslinierne vådt. I denne situation vil man endvidere have stor nytte af at pløje et bælte af størst mulig bredde, idet den brændbare vegetation derved dækkes med jord.

En topbrand kan kun standses ved hjælp af brede bekæmpelseslinier. Bekæmpelseslinierne etableres efter samme principper som bekæm-

pelseslinierne ved bundbrand, men må være væsentligt bredere, mindst lige så brede, som træerne er høje. Så vidt muligt går man ud fra naturlige begrænsningslinier, som udvides i nødvendigt omfang.

Ved mindre brande vil et relativt smalt åbent bælte være i stand til at forhindre yderligere brandudbredelse, men ved større bundbrande og ved topbrande må bekæmpelseslinierne besættes med mandskab og materiel for at sikre, at branden ikke forplanter sig hen over bekæmpelseslinien.

Bedst er det naturligvis, såfremt større vandmængder er til rådighed, idet branden da direkte kan angribes og varmepåvirkningen derved nedsættes.

Først når brandudbredelsen med sikkerhed er standset, kan den egentlige slukning påbegyndes. Med rigelige vandmængder til rådighed foretages en systematisk afslukning af alle gløder, begyndende ved bekæmpelseslinien. Har man derimod kun begrænsede vandmængder til disposition, må man koncentrere sig om at forhindre branden i at blusse op igen.

Faren for genopblussen af en skovbrand er meget stor. Skjulte gløder vil kunne brænde langsomt gennem flere døgn og kan pludselig blusse op ved ændring i vindens styrke eller retning. Det er derfor nødvendigt at holde brandstedet under observation i måske op til flere døgn efter branden.

Arbejdet på brandstedet stiller store krav til mandskabet. Røg, varme og flyveild vanskelig gør arbejdsforholdene yderligere, og det vil ofte være nødvendigt med en mandskabsstyrke, der langt overstiger hvad de lokale brandvæsener er i stand til at præstere. Det vil derfor ofte være

nødvendigt, at sommerhusområdernes beboere ikke alene foretager alarmering af brandvæsenet og går i gang med førsteindsatsen, men der vil ofte være overordentlig stor brug for deres arbejdskraft til assistance for brandvæsenets mandskab.

Til slut vil jeg gerne benytte lejligheden til at anbefale den enkelte sommerhusejer at anskaffe sig en branddasker, og til altid at have en vandslange parat til hurtig indsats; en sådan beskeden foranstaltning vil måske i en given situation kunne redde den enkeltes sommerfritid, og måske endda kunne afværge en langt større katastrofe.

I sommerhusområdet ved Spøttrup strand har man til fulde erkendt den store brandfare, og her har man kollektivt anskaffet det fornødne førstehjælpsmateriel. Materiellet har allerede, kort efter dets anskaffelse, ved en brand i et sommerhus, vist dets berettigelse, idet beboerne straks fik fat i materiellet og gik i gang med slukningen, og man gjorde det så godt og effektivt, at der ved brandvæsenets ankomst kun var „efterslukningen“ tilbage.

Fra brandvæsenets side vil der i en given situation blive gjort alt for at klare opgaverne, alt disponibelt mandskab og materiel vil blive indsat, men situationen kan meget vel, f. eks. en varm sommersøndag, alene af trafikmæssige vanskeligheder blive uoverskuelig. Der kan derfor ikke appelleres nok til såvel sommerhusområdernes beboere som andre, der færdes i disse områder, om at udvise den største forsigtighed med tobaksrygning og andre ting, der kan indebære brandfare.

G. J. / Brandinspektøren i Odder kommune
Hans Jensen

Til udlejere af sommerhuse

Drag nytte af bladet! Lad det ligge fremme i huset, så en eventuel lejer altid kan finde en adresse at henvende sig til, hvis der sker et uheld såsom kloaktilstopning, sprængt vandrør, kortslutning eller lignende.

Bedre ville det dog være, hvis De aftaler med en nabo om at være lejerne behjælpelige i tilfælde af uheld, men husk så en seddel med naboens navn og adresse.

Red

Herr Redningsinspektør E. Christiansen, Falck-Zonen, Århus, har velvilligst på vor anmodning tilsendt os følgende:

Båd- og badeulykker

Mange kommuner i landet har indgået aftaler med Falck om søredningstjeneste. Aftaler, der indebærer udstationering af en DORY 13 redningsbåd på de respektive Falck-stationer. En foranstaltning der sikrer, at både kommuner og Falck ved, at man har gjort, hvad der er muligt, for at kunne indsætte den mest effektive hjælp, når ulykken er sket. Blandt mange har bl. a. Odder kommune sikret sin kyststrækning gennem en aftale om søredningstjeneste.

Søvænet leder eftersøgnings- og redningsaktioner i forbindelse med nødstedte overfladefartøjer, herunder småbåde etc. Søredningstjenesten skal alarmeres i tilfælde af melding om bådforlis m. v., hvor Falck ikke umiddelbart er i stand til at yde en effektiv indsats fra land. Endvidere skal søredningstjenesten altid orienteres om eftersøgnings- og redningsaktioner til vands, også selv om Falck alene yder indsatsen. Hos Falck i Århus er udstationeret en større båd, „Redningsfalcken“, som ligeledes kan indsættes ved større ulykker til vands. Adskillige steder er der aftaler med samaritter, forsvar og andre frivillige om at rykke til undsætning ved båd- og badeulykker, og endelig er der i samråd med Dansk Røde Kors på flere kyststrækninger opsat såkaldte redningsposter, der kan medvirke til, at en hurtig førstehjælpsindsats fra tilfældigt tilstedeværende kan blive iværksat.

Så mange er foranstaltningerne for at kunne hjælpe nødstedte til vands. Men vi ved jo alle, at det ikke er nok at „helbrede“. Der skal også forebygges. Og her kommer publikums egen indsats ind i billedet! Hvad kan vi gøre for at undgå de alt for mange og unødvendige ulykker?

Baderegler

I forbindelse med badning er det væsentligt, at de elementære baderegler overholdes:



1. Gå aldrig alene i vandet.
2. Svøm aldrig længere ud, end De kan bunde – og pas altid på strømmen. Er De kommet ind i stærk strøm, så svøm altid med denne og søg mod land.
3. Spring aldrig på hovedet ud på lavt vand og på ukendte steder.
4. Bad aldrig i mergelgrave og moser.
5. Gå ikke i vandet lige efter et hovedmåltid.
6. Gå ikke i vandet, hvis De er forpustet eller anstrengt.
7. Gå aldrig i vandet, når De er forklølet.
8. Skub ikke nogen i vandet – og lad være at dykke andre.
9. Bliv ikke for længe i vandet. Gå op, så snart de første kuldegysninger mærkes.
10. Råb aldrig i kådhed om hjælp.

Gode råd til sejlturen

Når det drejer sig om en tur i båden, er der også mange ting, man må være opmærksom på:

Husk altid at informere familie/venner om hvor De sejler hen, og hvornår De forventer at være tilbage/fremme. Ring evt. hjem ved ankomst til bestemmelsessted.

Sejl aldrig ud uden redningsvest – den med kraven, der hele tiden holder hovedet over vand.

Bliv ved båden ved enhver form for uheld – prøv aldrig at svømme i land. Det er som oftest længere end man tror, og kræfterne slipper hurtigt op.

Hav altid en pulverslukker i båden. Så behøver en lille brand ikke at ende i den store ulykke. Specielt for motorbådssejllads gælder, at motoren på hurtigbåde aldrig må standses pludseligt. Det vil nemlig bevirke, at den kraftige bølge, båden skaber bagtil, vil skylle ind over båden og få den til at kæntrre.

Endvidere skal man i hård sø huske altid at sejle mod bølgerne.

Skulle De møde forespørgsler fra naboer osv., der ikke har modtaget bladet, kan det oplyses, at et eksemplar kan rekvireres gennem de respektive foreningers bestyrelser – for uorganiserede grundejere ved henvendelse til redaktionsudvalgets medlemmer.

Red

Alarmering

Når ulykken er sket og *De* skal rekvirere hjælp: Drej 0-0-0!

Herved kommer *De* i forbindelse med politiets alarmcentral, hvor man tager stilling til, om det er nok med at sende en ambulance i første omgang, eller om man med det samme skal sætte den helt store redningsaktion i gang. Derfor er det af den allerstørste betydning, at *De* detaljeret informerer om:

Hvor det er sket — *hvad* der er sket — *hvor mange* nødstedte der formodes at være.

Sørg om muligt for at der står en person ved en større udfaldsvej (i sommerhus- og strandom-

råder etc.) til at tage imod ambulancen og lodse den til ulykkesstedet.

Ligeledes er det ønskeligt, om to personer kan placere sig liggende på strandbredden ud for ulykkesstedet med en indbyrdes afstand på 40-50 m, og således at deres kroppe hele tiden peger mod det sted, hvor de forulykkede befinder sig. Det vil gøre det lettere for redningsmandskabet at lokalisere de nødstedte.

Hvis alle bestræber sig på at efterleve hernaævnte regler, kan vi med god samvittighed ønske hinanden god fornøjelse på stranden og i båden!

G. J.

REGLEMENT for sejlads med motorbåde

ud for kyststrækninger i Odder politikreds

I medfør af § 8 i politivedtægten for Aarhus Amts landdistrikt bestemmes herved følgende:

§ 1. Dette reglement vedrører sejlads med motorbåde i tidsrummet fra 15. maj til 15. september ud for hele kyststrækningen i Odder politikreds.

§ 2. Inden for en afstand af 300 meter fra kysten må motorbåde ikke fremføres med så stor hastighed, at de planer på vandet, d.v.s., at bådskroget løfter sig op på vandoverfladen.

§ 3. Benyttelse af motorbåde inden for den i § 2 nævnte afstand fra kysten skal foregå således, at badende ikke forulempes, og således at unødigt støj, der er til væsentlig ulempe for andre undgås.

Stk. 2. Sejlads i dette område skal så vidt muligt foregå vinkelret på kystlinjen.

§ 4. Motorbåde skal inden for den i § 2 nævnte afstand fra kysten som fører have en person, der må antages at kunne føre båden på betryggende måde.

§ 5. Benyttes motorbåde som trækraft for vandskiløbere, gælder de samme betingelser som i §§ 1, 2, 3 og 4, dog med undtagelse af den fart, som er nødvendig ved start fra kysten med en vandskiløber, men motorbåden skal være bemanded med mindst 2 voksne personer til udgig henholdsvis for- og agterud.

Stk. 2. Start og afsætning af en vandskiløber SKAL ALTID foregå vinkelret fra og til kysten og må ikke finde sted såfremt der befinder sig badende i sejlretningen.

Stk. 3. Ved afsætning af en vandskiløber ind mod kysten må motorbåden ikke flade ud til siden med motoren igang, men straks standse denne og først da dreje ud til siden.

§ 6. Overtrædelse af reglementets bestemmelser straffes i medfør af § 55 i politivedtægten for Aarhus Amts Landdistrikt.

Politimesteren i Odder, den 15. april 1969.

A. Kreg

HALV H. PETERSEN, 00000

Grundejerforeningen »Skovsager«

Skovsagers udstykning påbegyndtes i 1962. Skovsager Grundejerforening, der tæller sine medlemmer blandt ejendommene vest for Spongsvej (nord) og mellem Skovsagervej og Spongsåen, blev stiftet 31/7 1965. Baggrunden herfor var forvaltningen af et strandareal, der ejes af de pågældende grundejere i fællesskab. Som følge af Dyngby Strands Vandværks gamle borings beliggenhed i umiddelbar nærhed af området var det ikke muligt at opnå tilladelse til etablering af afløb fra kloset for de ejendomme, der var beliggende indenfor 400 m fra boringen.

Det siger sig selv, at en sådan tingenes tilstand med das og jordhuller var ude af pagt med tiden og ikke indfrie kravet til komfort. Der blev derfor fra foreningens side arbejdet energisk med dette problem.

I sidste halvdel af tredserne blev der efter tur rettet henvendelse til alle myndighedsinstanser med forslag til løsning af problemet, men alle forsøg var resultatløse. Selv løsninger, der var godkendt i andre kommuner i landet, kunne ikke godkendes af sundhedsmyndighederne. Foreningen havde derefter kun een udvej: At arbejde for en kloakering.

Der optoges forhandlinger med det daværende Dyngby-Bjerager sogneråd, der stillede sig villigt over for tanken, men ikke kunne love støtte ved finansieringen. Bestyrelsen mente selv at kunne klare den side af sagen, og da det var et spørgsmål om tid, hvornår kloakering ville blive påbudt, gav sognerådet tilsagn om at ville lade kommuneingeniøren udarbejde kloakeringsplaner. Derefter skulle foreningen tage initiativ til landvæsenskommission og indkaldelse og udvælgelse af tilbud. Kommunen ville under hele sagen yde teknisk bistand og råd. Ved kommunesammenlægningen forelå et fuldt udarbejdet projekt, men foreningen måtte samtidig erkende overfor sig selv, at rollen som initiativtager og muligheden herfor nu var en ganske anden.

Da Odder Storkommune imidlertid optog kloakering i strandområderne på sit arbejdsprogram var det naturligt, at områderne langs Dyngby

strand, for hvilke der forelå tegninger, skulle være de første.

I den mellemliggende tid var Grundejerforeningens Fællesudvalg kommet til verden og overtog ved kloakeringen — sammen med de respektive bestyrelser — grundejernes interesser. Om dette kan *De* læse andet sted i bladet.

Af andre opgaver, Skovsager grundejerforening har påtaget sig ud over de interne foreningsmæssige, er efter opfordring fra myndighederne at lægge for med forslag til vejnavne. En anden opgave har været opsætning af P-forbudsskilte.

Endvidere har foreningen arbejdet for indsamling af midler til vedligeholdelse af de tilkørselsveje, der er fælles med de øvrige ejendomme i området.

På foranledning af en af foreningen udsendt meddelelse herom er der i de forløbne år to gange indbetalt et bestemt beløb, der sammen med et lignende beløb fra hver af foreningens medlemmer er indgået i en fælles vejpulje, som foreningen har administreret.

Foreningen veg dog tilbage for at arbejde for iværksættelse af en større istandgørelse, idet førnævnte kloakeringsplaner hele tiden svævede i luften. Det ville være en åbenlys dårlig investering at lave gode veje, der måske indenfor en overskuelig tid skulle graves op igen.

Det var også en beklagelig kendsgerning, at ca. 45 % af de ejendomsindehavere, der modtog opfordringen, ikke indbetalte. Midlerne er derfor nu opbrugte, og fremtidig vedligeholdelse af vejene, der nu sættes i forsvarlig stand efter kloakeringen, synes uvist.

På opfordring fra en kreds af grundejere i området umiddelbart syd for Spongsåen og langs kysten tog Skovsager grundejerforening for nogle år siden initiativ til optagelse af alle de uorganiserede ejendomme. Da det kom til stykket, mødte sagen imidlertid ikke større interesse. Dels var fremmødet ringe — dels lykkedes det ikke at finde emner fra området, der aktivt ville arbejde for sagen sammen med Skovsagers bestyrelse, og disse planer er derfor foreløbig skrinlagte.

Det kan dog synes urimeligt, at Skovsagers relativt få medlemmer nu gennem deres kontingent hvert år ene bidrager til Fællesudvalgets arbejde — således f. eks. også til redningsposterne på stranden.

Sagt på en anden måde betaler godt 15 % af ejendommene i området disse goder.

Det kunne derfor hilses med glæde, hvis der i dette område fandtes folk, der havde forståelse for, at der er fælles problemer — og interesser,

Foreningen af Grundejere i Saxild Plantage

Bestyrelsen består af følgende:

Formand: Halvor Sørensen, Rosengade 71, 8300 Odder. Tlf. 54 05 72.

Næstformand: Kai C. Sørensen, Viborgvej 150, 8210 Århus V. Tlf. 15 87 23.

Kasserer & Sekretær: N. C. Hallager, Annettevej 28, 8220 Brabrand. Tlf. 26 00 21.

Bestyrelsesmedlemmer: Aage Hauerbach, Brogaarden 5, 8300 Odder. Tlf. 54 03 50. Knud Weis, Banegårdsrestaurationsen, 8300 Odder. Tlf. 54 01 86.

Salg af sommerhus bedes venligst omg. meddelt bestyrelsen.

Hallager

Rude og Saxild Strands Hus- og Grundejer Forening

er stiftet d. 31/7 1967 med det formål at skabe en aktiv forening, der kunne tage sig af de problemer, som måtte opstå for lejere og husejere, samt formidle forbindelsen til de offentlige myndigheder og søge at få indseende med og påvirke udviklingen i vort sommerhusområde.

Foreningens område strækker sig fra Saxild plantage i syd til „Fellingsborg“ i nord.

Af opgaver, som ved foreningens medvirken er løst i de forløbne 6 år, kan nævnes: Renovationsordninger, brandstandere og redningspos-

ter. Desuden har foreningen anskaffet og fået opsat vejskilte og påbudstavler.

Af opgaver, som i den nærmeste fremtid søges løst ved foreningens medvirken, er de problemer, som opstår på stranden med det efterhånden store antal både, som ikke altid placeres lige hensynsfuldt, når de ikke anvendes, samt at skabe bedre nedgange til stranden, hvor der endnu er flere, som ikke kan siges at være forsvarlige.

Formand: Indkøbschef Aage Jensen, Jyllands Allé 98, 8270 Højbjerg. Tlf. 14 33 74.

Næstformand: Fuldmægtig P. E. Kristensen, Stampesvej 20, 8260 Viby J. Tlf. 11 26 45.

Kasserer: Civilingeniør I. Langelund, Augustenborggade 21 A, XII, 8000 Århus C. Tlf. 14 47 66.

P. K.

Der er efterhånden mange medlemmer i vor forening, men endnu flere, der ikke er det, og det er bestyrelsens håb, at mange vil tilslutte sig for derigennem at styrke foreningens indflydelse og anseelse.

Postadressen er: Postbox 19, 8300 Odder. Indmeldelse kan foretages skriftligt til ovenstående postadresse eller til et af bestyrelsens medlemmer.

Bestyrelsen:

Formand: Grosserer Vagn Thuesen, Sct. Knudsvej 3, 1903 København V. Tlf. (01) 21 27 86 og (06) 55 81 10.

Næstformand: Vinduespolerer Harry Lund, V. Bergsøesvej 51, 8210 Århus V. Tlf. (06) 16 87 42.

Kasserer: Reg. Revisor H. Herlöv Nielsen, H. Pontoppidansgade 30, 8000 Århus C. Tlf. (06) 12 97 40 og 55 80 92.

Sekretær: Ingeniør Sv. Kramhøft, Præstevangsvej 53, 8210 Århus V. Tlf. (06) 15 61 01.

Bestyrelsesmedlemmer:

Snedker Kai Nielsen, Gråstensgade 4, 8000 Århus C. Tlf. (06) 14 70 04.

Margarinemester Helge R. Andersen, Saralystparken 34, 8270 Højbjerg. Tlf. (06) 27 25 78.

Forpagter Eigil Andersen, St. Billesgade 7, 8200 Århus N. Tlf. (06) 16 83 34.

S. K.

Spøttrup Strands Grundejerforening

Spøttrup Strands Grundejerforening afholder ord. generalforsamling lørdag d. 14 juli kl. 19.00 på La Costa i Hou.

Dagsorden iflg. lovene.

Efter generalforsamlingen er der traditionen tro sommerfest samme sted kl. 21.00. Vi svinger os til tonerne af Byskovs orkester til kl. 01. Platte til kr. 17 bedes bestilt på hotellet senest 4 dage før, tlf. 55 61 18.

NB. Evt. „maskinskade“ fra festen kan repareres på „TRIM banen“ søndag d. 15 juli kl. 8.30.

P. b. v.
Georg Jørgensen

Bestyrelsen:

Bengt Seinhus, politiass., Bøgevej 7, 8300 Odder, tlf. 54 15 61. — **Formand.**

K: H. Laursen, slagtermester, Hans Brogesgade 41, 8000 Århus, tlf. 12 46 00, priv. 15 73 76. — **Næstformand.**

Georg Jørgensen, tandtekniker, Ryesgade 28, 8000 Århus, tlf. 12 61 00, priv. 17 08 18. — **Sekretær.**

Erling Pedersen, pens., Viborgvej 146, 8210 Århus V, tlf. 15 61 36. — **Kasserer.**

Helge Mikkelsen, bogholder, V. Ringgade 70, 8000 Århus, tlf. 12 47 79. — **Bestyrelsesmedlem.**



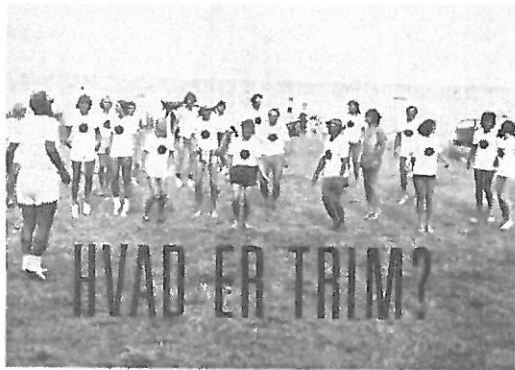
„BUTIKSHUSET“s restaurant, stedet man spiser

„BUTIKSHUSET“s S-butik, stedet man handler

„BUTIKSHUSET“ stedet med de mange
parkeringspladser

„BUTIKSHUSET“ stedet med de mange fordele

Rude Strand . Tlf. (06) 55 82 00



Trim er en fortræffelig måde at motionere på, at trimme er et begreb, der er opstået i Norge for flere år siden, men som nu også er ved at vinde indpas i Danmark.

Trim er godt for folk i alle aldre uanset køn og det er en dejlig og utvungen måde at holde blodomløbet i orden og de overflødige kilo væk på.

Hvad er en trimsti?

Det er en anlagt og afmærket sti i et så afvekslende terræn som muligt, hvor der i tilslutning til stien kan være placeret primitive redskaber til styrketræning.

Hvem trimmer?

Folk i alle aldre kan trimme.

Det er dog vigtigt at tage det lidt roligt i begyndelsen, det vil sige at man langsomt må optræne åndedræt og muskler, ja i det hele taget hele organismen. Når man begynder at trimme, må man gøre sig klart, hvilken alder man har, hvor længe siden det er man sidst har motioneret, og i hvilken kondition man er i. Det kan ikke nytte noget, at man aser sig halvt ihjel for at følge naboen, der måske er 10 til 20 år yngre og i bedre træning.

1. Man må sørge for, at pulsen ikke overstiger det tilrådelige.
2. Den helt utrænede bør begynde at lunte-trave i et par minutter afbrudt af gang i samme tidsrum.

Hvornår?

Man kan trimme på alle tidspunkter af døgnet, i det hele taget når man har lyst — dog er det ikke tilrådeligt at trimme før 1 time efter et måltid.

Hvordan vi startede med at motionere ved Spøttrup Strand

På generalforsamlingen i juli 1971 foreslog bestyrelsesmedlem Georg Jørgensen, at vi startede et motionshold, det vandt straks tilslutning og undertegnede blev opfordret til at starte sagen op. Først på sommeren 1972 blev det ved opslag på stranden bekendtgjort, hvor og hvornår konditræningen begyndte. I starten var det noget småt med tilslutningen — vi var kun 5 den første gang —, men folk fandt hurtigt ud af, at det egentlig kunne være rart at deltage.

Vi mødtes på det grønne område ved stranden, hvor vi varmede op — løb lidt langs stranden, efterfulgt af ca. 10 minutters gymnastik og til slut en løbetur i skoven.

Der er ca. 45 huse i vort område og kondiholdet talte over 50 personer, hvoraf der altid deltog 30 i Week-end'er og sommerferieuger.

Når dette skrives, er vi i vor herlige skov i området ved at være færdige med at indrette vore stier, så der bliver en tempesti for de mere øvede og en luntesti for begyndere, anlagt således, at stierne ikke krydser hinanden. Vi stryger i år gymnastikken og går helt ind for trim, og flere af vore medlemmer er i fuld gang med at opstille redskaber til styrketræning. Dette er derfor også en opfordring til de mindre aktive beboere.

Der er ingen tvivl om, at mange mennesker i deres daglige virke ikke får megen motion og virkelig har lyst til at råde bod herpå, men det kniber måske med tid og egnede steder, men dette problem er løst for folk med fritidshuse — der er der både tid og plads.

Påklædningen er ikke afgørende, man kan bruge hvad man har, men bedst er dog sportstøj — træningsdragt eller lignende og det vigtigste: tyksålede gummisko. Når man er færdig med turen og er blevet godt svedig, er det rart med et bad, og så kan man jo gøre som vi ved Spøttrup Strand — hoppe i det store kar.

Claes Pedersen
Spøttrup Strand

NB. Fællestræning på Trimbanen hver dag kl. 8,30. Mødested ud for Mågevej nr. 2.

Kloakering i sommerhusområdet

(Artiklen er skrevet 1. juni 1973.)

Kloakeringen i området er delt i etaper, 1. etape var Dyngby, hvor arbejdet på nuværende tidspunkt nærmer sig afslutningen, det er et par måneder senere end efter planen i efteråret 1972.

Arbejdet skulle have været påbegyndt i november 1972 og være afleveret færdigt i april 1973, uheldigvis blev den entreprenør, der ved licitation havde fået arbejdet overdraget, forhindret grundet konkurs, derved skete udsættelsen, da næste tilbudsgiver derved skulle kontaktes, men held i uheld - det var trods alt værre, om arbejdet havde været påbegyndt, da konkursen indtraf.

Entreprenørfirmaet Hartmann Pedersen, Århus, fik derefter overdraget arbejdet og påbegyndte sidst i januar måned - en strejke på 3 uger midt i udførelsen gjorde sit til yderligere forsinkelse af arbejdets færdiggørelse.

Der er indhentet mange erfaringer for, hvad vi i grundejerforeningerne skal være opmærksomme på, når næste etape af kloakeringen påbegyndes. Problemer har der været i Dyngby, bl. a. grundvandssænkning, som har været en bekostelig affære, telefonkabler og vandledninger har også givet besværligheder, generne har været store for grundejerne i området, og det skal siges her, at der for de flestes vedkommende er udvist en forbavsende stor tålmodighed, de har taget ulemperne med forståelse for, at det skal være galt, før det kan blive godt.

Vejene har i en lang periode været ufrækmelige, men efter dette kan siges, at reetableringen af vejene er god, og for flere af dem bliver de nu i så god en stand, som de ikke var før kloakeringen, eventuelle skader på hegn eller lignende bliver følgelig reetableret i den stand, det var, før kloakeringen begyndte.

2. etape af kloakeringen er Strandparken og Saxild Plantage, dette arbejde skulle efter planen påbegyndes til oktober i år og være færdigt til foråret 1974, der må tages hensyn til, at et sådant arbejde i et sommerhusområde er afleveret færdigt til sæsonen.

I mellemtiden er der sket det beklagelige, at der fra regeringens side til kommunerne er givet dekret om anlægsstop for nye arbejders igangsætning, dette rammer 2. etape af kloakeringen, så der bliver intet arbejde påbegyndt i år, måske næste år, altså - en udsættelse på mindst 1 år.

Der vil givetvis i denne udsættelse fra flere sider lyde røster om helt at opgive kloakering, nogle finder det unødvendigt, muligvis kan de have ret, og det er jo ikke ligefrem udgifter, grundejerne er ude efter, såfremt de kan undgås - men kan vi på nogen måde blive fritaget for kloakering, såfremt der skulle være flertal derfor? Svaret er nej, den skal gennemføres, derfor er en udsættelse beklagelig, det kan jo ikke påregnes, at det bliver billigere fremover, tværtimod, der må regnes med en stigning i prisen på 20 til 25 % for hvert år.

De her givne oplysninger er, hvad der på nuværende tidspunkt er fremme om kloakeringen fremover, men fællesudvalget følger sagen meget nøje, og så snart der foreligger noget nyt, eventuelt en anden løsning, eller andre muligheder skulle vise sig, da kontakter fællesudvalget straks de grundejerforeninger, det måtte berøre.

Grundejerforeningernes Fællesudvalg
Vagn Thuesen

Strandparkens Grundejerforening

Efter generalforsamlingen, der blev afholdt på Norsminde Kro torsdag den 24. maj d. a., består bestyrelsen af:

W. Parst, Ellehammervej 5, 8260 Viby J (formand)

P. Mehlsen, Pal. Müllersvej 115, 8210 Århus V (næstformand)

E. Rasmussen, Vilh. Bergsøesvej 45, 8210 Århus V (kasserer)

Bach Christensen, Parkvej 12, 8300 Odder (sekretær)

F. Lybæk, Stjær, 8462 Harlev (bestyrelsesmedlem).

Foreningen havde en vellykket generalforsamling, som i anledning af 10 års jubilæum var lidt ekstraordinær med spisning og dans.

W. Parst

Kysing Næs Nord Grundejerforening

Grundejerforeningen omfatter ejerne af de sommerhusgrunde, der er udstykket fra gdr. Peter Båtrups jorder. Området er beliggende på nordsiden af Kysing Næs, hvorfra der er en pragtfuld udsigt over mod Ajstrup strand og videre ud over Århusbugten. Af naturområder er der en fredet skrænt ned mod stranden og et dejligt strandareal, der frister til aftenure langs vandet, først ud til spidsen af næsset og dernæst ind til den lille hyggelige havn, der nu er bragt i fin stand af et privat havneudvalg. Idyller er bevaret, men man kan nu også tilbyde bådejerne betryggende faciliteter.

Vi kan bade i havet, vandet er fint, men bunden er meget stenet.

Vi er naboer til det skønne naturreservat Kysing Nor. Vi er flere, der har taget turen rundt om Noret medbringende madkurve og godt humør.

Vi kan roligt anbefale andre at foretage denne vidunderlige, men anstrengende tur. Turen skal helst foretages efter en længere periode med tørvejr, og man skal være iført gammelt tøj og røjser, idet der skal forceres utallige pigtrådehegn og mange sumpede områder. Husk kikkert til iagttagelse af det ganske enestående fugleliv. Selve foreningen daterer sig fra en stiftende generalforsamling 12/6 1963, idet de største fællesproblemer dengang var anlæg, vedligeholdelse og navngivning af vejene. Hovedvejen ned til området fra Norsminde gamle kro blev kaldt Peter Båtrupsvej. Nu er vejene efterhånden i god stand ved en energisk indsats fra næsten alle grundejerne, måske er vejene næsten blevet for gode, så enkelte føler sig fristet til lidt for stor fart på bilerne trods de opsatte skilte med 20 km. Tænk på vore børn og hunde! Foreningen har endvidere gennem de senere år opfordret medlemmerne til ikke at slå græs i midt-dagsstunden mellem kl. 12-14, og efterhånden som „larmen“ stiger, henstiller vi, at alle (hvis det ikke er fuldkommen umuligt) undlader græsslåning lørdag og søndag, og i hvert fald kun om formiddagen – sikken en fred –, en god idé for andre foreninger.

Vandværket ejedes indtil for 3 år siden af gdr. Peter Båtrup, men er nu overtaget af grundejerforeningen. Vi er glade for, at vi er blevet ejere af værket, selv om det også har påført bestyrel-

sen meget ekstra arbejde, i hvilken anledning bestyrelsen er udvidet fra 5 til 7 medlemmer, således at de 2 danner et vandværksudvalg. Ud over sommerhusområdet leverer vi vand til kroen, Norsminde gamle handelsplads, fiskehuset og havnen, foruden til en række helårshuse langs den gamle krovej.

Området er i de forløbne 10 år vokset støt og roligt, idet udstykningen blev startet med en række grunde ud mod vandet og efterhånden har vokset sig længere og længere ud mod spidsen af næsset. Desuden er området vokset sig ind i landet ved anlægget af først Thorasvej og senere Karen Mariesvej, og er i dag helt sammenvokset med udstykningen fra gdr. Pauli Nielsens jorder, som danner Kysing Næs Grundejerforening. Der har siden starten været meget stor tilslutning omkring foreningen fra alle grundejerne. I alt havde vi sidste år 41 medlemmer, som var 100 % tilslutning fra grundejernes side.

I år er der sket en eksplosionsagtig udvidelse af hele sommerhusområdet, idet den kendte Thor-kild Christensen har opkøbt et større område, dels fra gdr. Peter Båtrup og dels fra gdr. Mary Nielsen. Der er udstykket 53 grunde fra gdr. Peter Båtrups jorder og 70 grunde fra gdr. Mary Nielsens jorder. Trods tårnhøje priser blev alle grunde solgt på ganske få dage. Spørgsmålet, om dette område skal danne deres egen grundejerforening eller ejerne skal indgå i de to bestående foreninger, er endnu uafklaret, ligesom der henstår store problemer med kloakering og vandforsyning, idet det vil blive nødvendigt med en større udvidelse af vores vandværk for at kunne tilfredsstille de yderligere 53 grundejere, der nu kommer til.

Foreningen har hvert år afholdt en sommerfest på Norsminde gamle kro, og generalforsamlingen foregik i november måned. I de senere år har vi lagt de to ting sammen, således at vi afholder generalforsamling og sommerfest i slutningen af juli, så vidt muligt den 3. torsdag i måneden.

I år holder vi generalforsamling og sommerfest den 19. juli. Vi regner med ekstra stor tilslutning i år i anledning af foreningens 10 års jubilæum.

Festen foregår som sædvanlig på Norsminde gamle kro, der altid har været foreningens naturlige samlingssted, og hvor vi altid har mødt megen gæstfrihed og velvilje både ved fester og andre møder.

Loft



BEVAR VÆRDIERNE

Gælder det vedligeholdelse af sommerboligen, båden eller villaaen derhjemme, så **KØB DERES MALERVARER** hvor De **HELT GRATIS** får masser af gode råd af fagmanden – det betaler sig.

Har De specielle problemer, kommer vor konsulenttjeneste gerne på »ÅSTEDET« og hjælper Dem med valg af de rigtige materialer til netop Deres hus.

FARVELAGERET

med alt i malervarer - pensler - ruller etc.

På vore tapeter giver vi Dem 20% rabat.

FARVELAGERET

hvor den prisbevidste handler malervarer

GIDER DE IKKE SELV være maler, er vort malerfirma med 8 kvalificerede fagfolk gerne til Deres rådighed – Gerne overslag og tilbud uden forbindende.

BEMÆRK VORE ÅBNINGSTIDER:

Mandag - torsdag	14.00 - 17.30
Fredag	14.00 - 20.00
Lørdag	9.00 - 13.00

Brdr. Skovsgaard TLF. 54 07 10
TLF. 54 18 93

**MALERFIRMA & FARVELAGER
ODDER**

God parkering i gården (Den gamle brugsf.)

KUN INDGANG FRA RATHLOUSGADE.

Skovgårdsparken

Det vel nok nyeste og mest ukendte sommerhusområde i Odder kommune er beliggende på et højdedrag vest for vejen fra Falling over Amstrup til Alrø. Udstykningen, der påbegyndtes i 1966, består af 67 parceller, beliggende på en sydvendt skråning med en pragtfuld udsigt over Alrø, Hjarnø, Endelave og Æbelø i syd, Gyllingnæs i øst, Sondrup og Ulstrup bakker i vest og i nord hele baglandet fra Gylling til Falling.

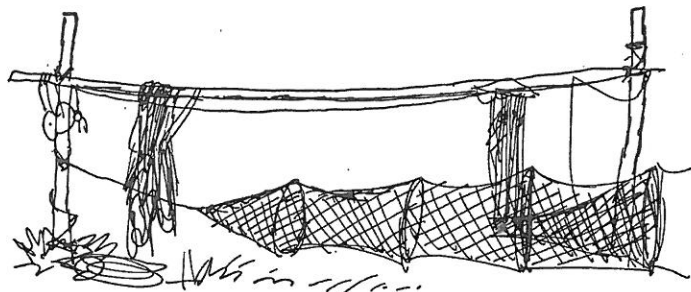
Grundejerne i området er i den heldige situation, at myndighederne allerede ved udstykningen forlangte et rensningsanlæg etableret. Anlægget, der er af den mekanisk-biologiske type, gav i starten mange problemer og medførte lange og drøje forhandlinger til alle sider. Alle problemer er nu løst og anlægget fungerer til alles tilfredshed — ikke een af de prøver, sundhedsmyndighederne foretager, har vist negativt resultat — og Skovgårdsparkens beboere kan kun glæde sig over, at de andre sommerhusområder i Odder kommune også snart får denne facilitet.

Den opmærksomme læser vil måske få det indtryk, at Skovgårdsparken simpelt hen er et paradys uden minusser, så enkelt er det nu ikke. Vandet i Horsens fjord og Lerdrupvig er ideelt fiskevand og for så vidt udmærket badevand, men stranden er under al kritik og selve bunden, der er en blanding af hængedynd og muslingeskaller, kan afholde selv den mest ivrige bader fra at nyde badelivets glæder ved Skovgårdsparken; at stranden så til tider ligner en losseplads på grund af ilanddrevet affald fra Horsens, gør ikke et ophold ved stranden mere tillokkende, men mon ikke Odder kommune er opmærksom på dette problem?

Da grundejerne ikke har større tiltro til, at kommunen kan løse problemet omkring stranden, har man på en generalforsamling d. 19/5 1973 i Gylling Forsamlingshus nedsat et udvalg, der inden næste generalforsamling skal udarbejde et forslag til en fælles swimmingpool placeret centralt ved området, og indtil da vil vi her ved Alrø nøjes med bruserne.

Vi i Skovgårdsparken kan kun anbefale andre sommerhusejere i en ledig stund at aflægge dette sydlige yderpunkt et besøg, en tur til Alrø eller til naturparken i Sondrup bakker er nok en messe værd og vi under gerne andre del i vore glæder.

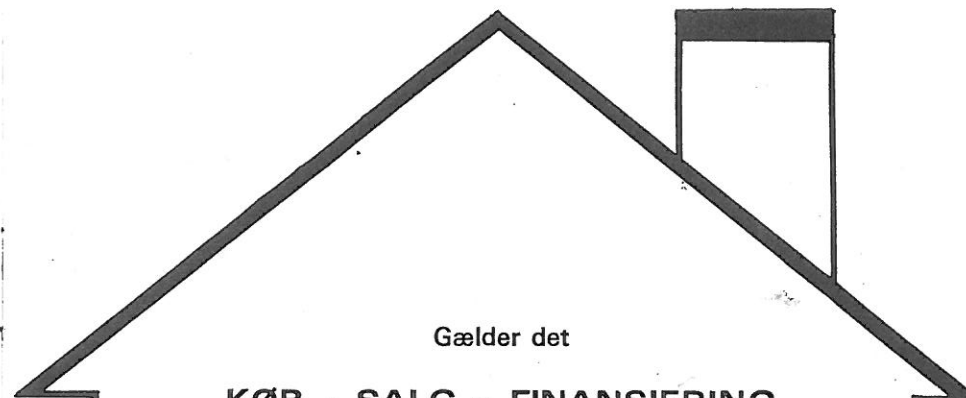
Klein



Norsminde gl. Kro

igennem 5 generationer

SNEBORG ALRØE
Norsminde 8340 Malling
Telefon (06) 9314 31



Gælder det

KØB - SALG - FINANSIERING

af sommerhus eller grund, så er vi »manden i området« der nøje følger udviklingen.

Vi er derfor i stand til:

at SÆLGE Deres sommerhus eller grund på den helt rigtige måde, og til den rigtige pris, til gavn for både køber og sælger.

at BISTÅ Dem ved køb af et andet sommerhus eller ved udvidelse af det bestående.

at HJÆLPE når Deres sommerhus skal prioriteres eller omprioriteres.

og husk — hos os går det
BEDRE og HURTIGERE

ODDER EJENDOMSKONTOR

Holsteinsgade 5 . 8300 ODDER

Ring
Telf. **(06) 541670**



Personliste

Nedenfor bringer vi Dem en fortegnelse over, hvem der på den ene og den anden måde varetager Deres interesser inden for forskellige grene, der organisatorisk eller forsyningsmæssigt har tilknytning til Deres ejendom.

Vi kan ikke love, at disse personer vil være til Deres disposition døgnet rundt, lige så lidt som vi kan garantere, at de til enhver tid vil kunne besvare eventuelle spørgsmål. Dette må bl. a. hænge sammen med disse spørgsmåls karakter. Vi føler os derimod overbevist om, at hver især inden for sit felt vil bestræbe sig på at yde den service, der med rimelighed kan forlanges.

Har De problemer, forslag og ideer, kritik osv., bør De henvende Dem, men vi beder Dem også overveje Deres behov i så henseende.

De omtalte personer gør i forvejen – og i de fleste tilfælde ulønnet – en indsats i deres fritid.

P. K.

GRUNDEJERFORENINGERNES FÆLLESUDVALG

ADRESSE: POSTBOX 19, 8300 ODDER

Forretningsudvalget

Formand: Vagn Thuesen

Næstformand: Aage Jensen

Kasserer: W. Parst

Sekretær: Grethe Wium Andersen

Forretningsudvalgsmedlem: Kaj C. Sørensen

Fællesudvalgets medlemmer

Kysing Næs Nord Grundejerforening

Savværksejer B. Blach Pedersen, Ørumsgade 40, 8000 Århus C, tlf. 14 33 22

Tandlæge Ib Loft, Grøfthøjparken 166³, lejh. 23, 8260 Viby J, tlf. 11 26 40

Kysing Næs Grundejerforening

Ingeniør Jørgen Stounberg, Pigeonvej 4, 8270 Højbjerg, tlf. 27 32 74

Ingeniør Kaj Bräuner, Rud. Wulffsgade 9, 8000 Århus C, tlf. 14 46 85

Rude og Saxild Strands Hus- og Grundejer-Forening

Grosserer Vagn G. Thuesen, Sct. Knudsvej 3, 1903 København F, tlf. (01) 21 27 86

og Rude Skovvej 1, 8300 Odder, tlf. 55 81 10

Ingeniør Svend Kramhøft, Præstevangvej 53, 8210 Århus V, tlf. 15 61 01

Foreningen af Grundejere i Saxild Plantage

Bogbindermester Halvor Sørensen, Rosensgade 71, 8300 Odder, tlf. 54 05 72

Gas- og vandmester Kaj C. Sørensen, Viborgvej 150, 8210 Århus V, tlf. 15 87 23

Saxild Strands Ejerlaug

Overportør Tage J. Pøulsen, Skanderborgvej 32⁶, 8000 Århus C

J. P. Vistesens, Augustenborggade 25H, 8000 Århus C, tlf. 14 04 53

Strandparkens Grundejerforening

Fuldmægtig W. Parst, Ellehammervej 5, 8260 Viby J, tlf. 14 18 87

Købmand E. Rasmussen, Vilh. Bergsøesvej 45 st., 8210 Århus V

Skovsager Grundejerforening

Indkøbschef Aage Jensen, Jyllandsallé 98, 8270 Højbjerg, tlf. 14 33 74

Fuldmægtig P. E. Kristensen, Stampesvej 20, 8260 Viby J, tlf. 11 26 45

Dyngby Hage Grundejerforening

Kirkegårdsinspektør C. E. Christiansen, Mindevej 1, 8260 Viby J, tlf. 14 18 79

Direktionssekretær Grethe Wium Andersen, Vestervang 734, 8000 Århus C, tlf. 13 02 51

Dyngby Overgaard Grundejerforening

Kontorassistent Ejnar Sørensen, C. F. Jessensvej 13, 8200 Århus N

Malermester J. Chr. Lindholdt Sørensen, Sønderport 5, 8000 Århus C, tlf. 14 72 02

Spøttrup Strands Grundejerforening

Politiassistent Bengt Seinhus, Bøgevej 7, 8300 Odder, tlf. 54 15 61

Eksam. tandtekniker Georg Jørgensen, Saralystparken 1, 8270 Højbjerg, tlf. 27 08 18

Skovgaardsparkens Grundejerforening

Håndværker Jørgen Tvermose, Karensvej 15, 8220 Brabrand, tlf. 26 19 16

Jørn F. Klein, Langenæsallé 46, 8000 Århus C, tlf. 14 68 32

Renovationsafdelingen

Alle henvendelser gennem kassereren, W. Parst, Ellehammervej 5, 8260 Viby J, tlf. 14 18 87

Redaktionen

Se øverst side 2

DYNGBY STRANDS VANDVÆRK

POSTGIRO 8 33 80

Bestyrelse

I. Langelund, Augustenborggade 21A, XII, 8000 Århus C, formand

E. D. Bitsch, Ålborggade 28 st., 8000 Århus C, næstformand

E. Rasmussen, Vilh. Bergsøesvej 45 st., 8000 Århus C, kasserer

Teknisk Tjeneste

Poul Helbo, Blåmejsvej 29, 8210 Århus V, tlf. 16 66 20, ingeniør

Fa. Regnar Jensen, Aagaard, Malskær, 8772 Ørting, tlf. 55 10 08, tilsynsførende

Administration

P. E. Kristensen, Stampesvej 20, 8260 Viby J, tlf. 11 26 45, forretningsfører

Alle spørgsmål vedr. betaling, adresseændring og salg bedes meddelt forretningsføreren

Ved alle henvendelser bedes medlemsnummer opgivet

SAXILD-RUDE STRANDS VANDVÆRK

Bestyrelse

Direktør E. Andreasen, 8300 Odder, tlf. 54 11 00 (Rude, 55 81 50), formand

Redaktør Aage Hauerbach, 8300 Odder, tlf. 54 02 00, kasserer

Teknisk Tjeneste

Poul Helbo, Blåmejsvej 29, 8210 Århus V, tlf. 16 66 20, ingeniør

Fa. Regnar Jensen, Aagaard, Malskær, 8772 Ørting, tlf. 55 10 08, tilsynsførende

BOULSTRUP OG OMEGNS ELEKTRICITETSSELSKAB

8353 BOULSTRUP, TLF. 55 60 30 - derigennem omst. til driftsleder Leo Sørensen

I bestyrelsen fra Fællesudvalget

Ejnar Sørensen, Dyngby Overgaard Grundejerforening

Bengt Seinhus, Spøttrup Strands Grundejerforening

Adresseændring og salg af ejendom

Har De tidligere tænkt på, at De ved at skifte adresse eller afstå Deres ejendom uden at meddele nærmere herom, påfører de administrative instanser, der til daglig varetager de faciliteter, De nyder godt af, et helt unødvendigt og urimeligt ekstraarbejde.

Generelt betragtet er der af den ene eller den anden grund en ca. 10 pct's adresseændringer på årsbasis. Heraf meddeles ca. halvdelen korrekt.

For restens vedkommende må de respektive administrationer først udsende f. eks. mødeindkaldelser til generalforsamlinger, opkrævninger for afgifter, bekendtgørelser etc. etc., for nogle dage senere at modtage forsendelsen retur med Postvæsenets bemærkning: „Adressaten ubekendt her.“

Derefter begynder et i nogle tilfælde endog stort arbejde med at finde frem til de rigtige adresser.

Det medfører spild af tid — og tid er penge. Det kan i visse tilfælde betyde, at den pågældende ikke modtager en oplysning, vedkommende egentlig gerne ville have haft, og for eventuelle købere, til hvem der i den anledning rettes henvendelse, er det en kedelig og utilfredsstillende måde at møde de nye organisationer på. For sælgere gælder, at det som regel ikke vil være muligt at unddrage sig en eventuel forpligtelse.

Parolen må derfor i alles interesse være den:

Ved ejerskifte eller når De melder flytning til kommunen, så tænk også på Deres grundejerforening, elværk, vandværk og renovationselskab.

Adresserne finder De her i bladet.

P. K.

Vandingsforbud

Dyngby Strands Vandværk har bedt om optagelse af følgende:

Al vanding med automatiske vandingsanlæg — herunder enhver form for turbine — er forbudt. Der er tidligere iagttaget eksempler på turbiner, der har været i gang døgnet rundt, endda i regnvejr.

Resultatet har været, at det har knebet overordentlig meget at opnå et tilstrækkeligt tryk, til at bl. a. de ejendomme, der er højtbeliggende i Saksild, har kunnet få tilfredsstillende levering.

Overtrædelse af forbudet kan medføre afbrydelse af forsyningen.

Det er meget mod vor vilje, at vi nødsages til at tage disse forholdsregler i anvendelse, men hensynet til helhedens interesser nødvendiggør det. Al anden brug af vand — bortset fra husholdning — bedes administreret med omtanke. Især fremhæves det, at det er de store week-ends midt på sommeren, der volder problemer, og medlemmerne opfordres til hensyntagen heroverfor.

P. K.

Rubrikannoncering

Dette blad er jo som tidligere nævnt en ny foretæelse, men vil hvis alt går vel udkomme et par gange om året. Redaktionen kunne tænke sig, at en del sommerhusejere har en eller anden ting, man godt ville have solgt, eller noget, man gerne vil købe — ting som har speciel interesse for sommerhusejere —, og vi agter derfor, såfremt interessen er til stede, at lave rubrikannoncer. Forespørgsler desangående kan rettes til Redaktionen.

Lægevagt

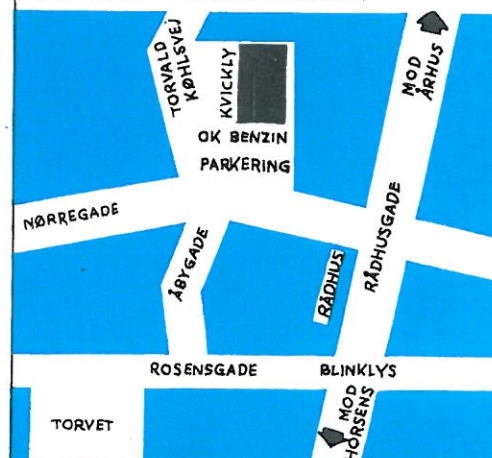
Vi har erfaring for, at et mindre uheld, der dog kræver lægelig assistance, kan volde problemer, såfremt dette indtræffer i week-ends etc.

Det var derfor vor mening i dette nummer at kunne have bragt en fortegnelse over lægevagten i Odder Kommune i månederne juli, august og september, men desværre forelå den ikke færdig ved redaktionens slutning.

Vi må derfor anbefale vore læsere selv at orientere sig i så henseende.

GJ - PK

De finder nemt KVICKLY.



Her finder De det hele til billigste priser.

KOLONIAL - GRØNT - KØD
DELIKATESSE-AFD.

KIOSK - ISENKRAM - TEXTIL
KOSMETIK - EGET BAGERI
og CAFETERIA

— og så får De en reel og
venlig betjening

P. plads til 100 biler

BENZIN-AUTOMAT,
åben hele døgnet

Vi siger

HJERTELG VELKOMMEN

alle sommer gæster!

- ✘ stort udvalg
 - ✘ høj kvalitet
 - ✘ billige priser
- så er det KVICKLY

KVICKLY
Storbutikken i Centrum
Nørregade 6
Odder